

# The Tokyo-Cambridge Gazette

## In Search of Japan's Global Strategies

2010年秋から筆者の活動の中心を東京に移した。ケンブリッジの研究者との関係を維持しつつも、米中両国、東南アジア、そして欧州の研究者との関係を強化し、グローバルな視点から読者諸兄姉と共に日本の将来を考えてみたい。従ってタイトルも *Tokyo-Cambridge Gazette* に変更する。

### 『東京=ケンブリッジ・ガゼット：グローバル戦略編』

第28号 (2011年8月)

ハーバード大学ケネディ行政大学院 シニア・フェロー 栗原 潤

彼れを知りて己れを知れば、百戦して殆(あや)うからず。  
彼れを知らずして己れを知れば、一勝一負す。  
彼れを知らず己れを知らざれば、戦う毎に必ず殆(あや)うし。  
(孫子)

Know the enemy and know yourself; In a hundred battles you will never be in peril.  
When you are ignorant of the enemy but know yourself; Your chances of winning or losing are equal.  
If ignorant both of your enemy and of yourself; You are certain in every battle to be in peril.  
(Sunzi, an ancient Chinese strategist)

小誌は大量の資料を網羅的かつ詳細に報告するものではない—筆者が接した情報や文献を①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障の分野に関し整理したものである。紙面や時間の制約に加えて筆者の限られた能力という問題は有るが、小誌が少しでも役立つことを心から願っている。

### 今月号 «目次»

1. *Tokyo-Cambridge Gazette*: グローバル戦略編第28号
2. 情報概観—①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障
3. 編集後記

#### 1. *Tokyo-Cambridge Gazette*: グローバル戦略編第28号

混沌とした経済社会情勢の下、政治家に対する不満と期待が同時に高まっている。しかも、この現象は欧米先進諸国だけにとどまらない。周知の通り、隣国中国は綱渡りのではあっても羨む程の高成長を長年実現してきた。が、欧州出身の友人が嘗て「大衆の情緒性を玩弄する独裁体制 („Diktatur, beruhend auf der Ausnutzung der Emotionalität der Massen“)」と皮肉混じりの賞賛を贈った中国も、インフレ昂進の中で指導者層が政策運営に苦しんでいる。そして日本も同様だ—カリフォルニア大学の星岳雄教授は、論文(“Why Did Japan Stop Growing?” Jan., 2011)の結論部分で、“the political courage”を強調されている。かくして世界中で、高い志、強い責任感、そして正しい判断力を具え、人々の心を動かす指導者の“一群”が求められている。そして今、ドイツの友人と共に偉大な学者マックス・ヴェーバーの有名な言葉を思い出している—「如何なる場合にも決して挫折しない人間、自らが捧げようとする現実世界がたとえ如何に愚かで卑俗に映った時でも、それを直視し『そうであっても!』と言える人間、そういう人間のみが政治への『天職』を有するのだ(Nur wer sicher ist, daß er daran nicht zerbricht, wenn die Welt, von seinem Standpunkt aus gesehen, zu dumm oder zu gemein ist für das, was er ihr bieten will, daß er all dem gegenüber: „dennoch!“ zu sagen vermag, nur der hat den „Beruf“ zur Politik.)」、と。

#### 2. 情報概観 紙面の制約上、原則、参考になると筆者が判断した最新情報のみを掲載し解説や関連資料は一切省略。

##### マクロ経済: Macroeconomics—Books, Papers, and Articles

Allen, William A. and Richhild Moessner, 2011, “The International Propagation of the Financial Crisis of 2008 and a Comparison with 1931,” Working Paper No. 348, Basel: Bank for International Settlements (BIS), July.

Austin, D. Andrew and Mindy R. Levit, 2011, “The Debt Limit: History and Recent Increases,” RL31967, Washington, D.C.: Congressional Research Service (CRS), July.

Frankel, Jeffrey A., 2011, “Over-optimism in Forecasts by Official Budget Agencies and Its Implications,” NBER Working Paper No. 17239, July.

##### マクロ経済: Macroeconomics—Conferences, Workshops and Seminars

July 27: (Washington, D.C.) Congress Hearing, Joint Economic Committee (JEC): “Maximizing America’s Prosperity: How Fiscal Rules Can Restrain Federal Overspending,” Witnesses incl. James C. Miller, III (Senior Advisor, Husch Blackwell, LLP, Former Director of the Office of Management and Budget (OMB)), Daniel J. Mitchell (Senior Fellow, Cato Institute), Robert D. Reischauer (President, Urban Institute).

##### 資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Books, Papers, and Articles

Huberty, Mark, 2011, “Green Growth as Necessity and Liability: The Political Economy of a Low-carbon Energy Systems Transformation in the European Union,” Working Paper No. 200, Berkeley, CA: Berkeley Roundtable on the International Economy (BRIE), May.

Victor, David G. and Kasia Yanosek, 2011, “The Crisis in Clean Energy,” *Foreign Affairs*, Vol. 90, No. 4 (July/August), pp. 112-120.

知性の働きが信頼できるのは、強い衝動を我々が抑制しえた時だけだ。翻って強い衝動の影響下では、知性は単に意志の道具として動き、意志が要求する結果をもたらす。それが故に論理的な議論は、感情が絡む得失に対して無力であり、その際、理由—それは(シェイクスピア劇の登場人物)ファルスタッフの言葉を借りれば「ブラックベリーのやうに数多く在る」ものだが—に基づいて議論を行うことは、意味が全く無いことなのだ。

(ジークムント・フロイト)

Our intellect can function reliably only when it is removed from the influences of strong emotional impulses; otherwise it behaves merely as an instrument of the will and delivers the results which the will requires. Thus, logical arguments are powerless against affective interests, and that is why disputes backed by reasons, which in Falstaff's phrase are 'as plenty as blackberries,' are so unfruitful in the world of interests.

[Unsere Intellekt könne nur verlässlich arbeiten, wenn er den Einwirkungen starker Gefühlsregungen entrückt sei; im gegenteiligen Falle benehme er sich einfach wie ein Instrument zu Händen eines Willens und liefere das Resultat, das ihm von diesem aufgetragen sei. Logische Argumente seine also ohnmächtig gegen affektive Interessen, und darum sei das Streiten mit Gründen, die nach Falstaffs Wort so gemein sind wie Brombeeren, in der Welt der Interessen so unfruchtbar.]

(Sigmund Freud)

**資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Conferences, Workshops and Seminars**

July 12 (Washington, D.C.) Center for Strategic and International Studies (CSIS): "Arctic Oil and Gas Development: The Impacts of the Gulf Oil Spill Series": Lisa Murkowski (R-AL, Senior Republican Member, U.S. Senate Energy and Natural Resources Committee), David J. Hayes (Deputy Secretary, U.S. Department of the Interior), Frances Ulmer (Chair, U.S. Arctic Research Commission).

July 13 (Washington, D.C.) Brookings Institution: "Sizing the Clean Economy: A National and Regional Green Jobs Assessment"; Welcome: William J. Antholis (Managing Director, Brookings Institution); "Introducing the Metropolitan Clean Economy": Bruce Katz (Vice President and Director, Metropolitan Policy Program); "Panel One: Advancing the Clean Economy, Firm by Firm": Moderator: Bryan Walsh (TIME Magazine), Arun Majumdar (Director, ARPA-E, Senior Advisor to the Secretary, Department of Energy), Tim Richards (Managing Director, International Energy Policy, General Electric), Jim Rossman (Managing Director, Power, Energy, and Infrastructure Investment Banking Group, Lazard), Brian Sager (Founder, Nanosolar); "Panel Two: Advancing the Clean Economy, Region by Region": Moderator: Mark Muro (Senior Fellow and Policy Director, Metropolitan Policy Program); Thomas E. Mason (Director, Oak Ridge National Laboratory), Rebecca Bagley (President and Chief Executive Officer, NorTech), James T. Waring (Chairman of the Board and Co-Founder, CleanTECH San Diego), Francis J. Murray (President and CEO, New York State Energy Research and Development Authority (NYSEEDA)); "Closing Dialogue": Bill Ritter, Jr. (Former Governor of Colorado, Director, Policy Center for New Energy Economy, Colorado State University), Bruce Katz (Vice President and Director, Metropolitan Policy Program).

July 27: (Washington, D.C.) Resources for the Future (RFF) (Center for Climate and Electricity Policy) and Environment Protection Agency (EPA): "A Federal Clean Energy Standard (CES): Understanding Important Policy Elements"; "Session 1": Josh Linn (RFF): "Introduction to Clean Energy Standard Design," Bryan Mignone (Dept. of Energy): "Administration CES Design Principles: Overview of a Basic CES Policy Based on the President's State of the Union Proposal," Karen Palmer (RFF): "Core Case Modeling Results: Preliminary Modeling Results from a Core Case CES Policy Similar to the President's Proposal"; "Session 2: Implications of Policy Design Parameters: Discussion and Modeling Results of CES Design Parameters including Targets and Timetables, Credit Recipients and Rates, Banking and Borrowing, Alternative Compliance Payments": Panelists: Dan Steinberg (National Renewable Energy Laboratory (NREL)), Terry Dinan (Congressional Budget Office (CBO)), Kevin Leahy (Duke Energy); "Session 3: Distributional Effects: Analysis of Regional and Producer/Consumer Trade-offs Resulting from Choices over Design Parameters": Panelists: Anthony Paul (RFF), Meghan McGuinness (Bipartisan Policy Center); "Session 4": Judi Greenwald (Pew Center for Climate Change): "Additional Topics: Interaction with State Policies, especially Renewable Portfolio Standards," Harrison Fell (RFF): "Effects of Policies on Renewables Investments with Attention to Heterogeneous Load Correlation," Joe Aldy (Harvard Kennedy School (HKS) and RFF): "Emissions rate-based CES."

**外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Books, Papers, and Articles**

Butler, Daniel M. and Ana L. De La O, 2011, "The Causal Effect of Media-Driven Political Interest on Political Attitudes and Behavior," *Quarterly Journal of Political Science*, Vol. 5, No 4 (July), pp. 321-337.

Chung, Chien-Peng (鍾健平), 2011, "Japan's Involvement in Asia-Centered Regional Forums in the Context of Relations with China and the United States," *Asian Survey*, No. 51, No. 3 (May/June), pp. 407-428.

Furgusson, Ian F. and Paul K. Kerr, 2011, "The U.S. Export Control System and the President's Reform Initiative," RL41916, Washington, D.C.: Congressional Research Service (CRS), July.

Grasso, Valerie Bailey, 2011, "Rare Earth Elements in National Defense: Background, Oversight Issues, and Options for Congress," RL41744, Washington, D.C.: Congressional Research Service (CRS), June.

Hui, Sylvia, 2011, "Engaging an Emerging Superpower: Understanding China as a Foreign Policy Actor," Asia Programme Paper ASP2011/05, London: Chatham House, July.

Jenkins, Brian Michael and John Paul Godges, eds., 2011, *The Long Shadow of 9/11: America's Response to Terrorism*, Santa Monica: RAND Corp., August.

Kan, Shirley A., 2011, "Taiwan: Major U.S. Arms Sales since 1990," RL30952, Washington, D.C.: Congressional Research Service (CRS), June.

Kan, Shirley A., 2011, "U.S.-China Military Contacts: Issues for Congress," RL32496, Washington, D.C.: Congressional Research Service (CRS), July.

Kostecka, Daniel J., 2011, "PLA Doctrine and the Employment of Sea-Based Airpower," *Naval War College Review*, Vol. 64, No. 3 (Summer), pp. 11-31.

Moteff, John D., 2011, "Critical Infrastructures: Background, Policy, and Implementation," RL30153, Washington, D.C.: Congressional Research Service (CRS), July.

Pyle, Kenneth B., 2011, "Japan and the United States: An Unnatural Intimacy," *Journal of Japanese Studies*, Vol. 37, No. 2 (Summer), pp. 377-395.

**外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Conferences, Workshops and Seminars**

July 14 (Washington, D.C.) Center for Strategic and International Studies (CSIS): "U.S.-China Economic Engagement in Africa"; Introduction by Jennifer G. Cooke (Director, CSIS Africa Program); Moderated by Stephen Hayes (President and CEO, Corporate

言行は君子の樞機(スウキ)なり。

樞機の發は、榮辱の主なり。

言行は、君子の天地を動かす所以なり。

慎まざる可けんや。

(『易経』)

Words and deeds are the spring hinge of the Man of High Caliber. The movement of that spring hinge brings about either glory or disgrace. His words and deeds move heaven and earth; —can he be insensible to the choice of deeds and words?

[言行君子之樞機。樞機之主也。言行、君子之所以動天地也。可不慎乎。]

(Yi Jing/I Ching/The Book of Changes, one of great Chinese classics / 『易経』)

Council on Africa (CCA)); Remarks by: Annie S.C. Wu (伍淑清) (Standing member of China Economic and Social Council (CESC), Vice Chairman of China-Africa Business Council, President of World Trade Center Hong Kong), He Wenping (贺文萍) (Director of Research Office, Institute of West Asia and Africa, Chinese Academy of Social Sciences (CASS)), Sheng Yuming (盛玉明) (Senior Vice President, Sinohydro Corporation Ltd) on “U.S.-China Economic Engagement in Africa: Prospects for Cooperation.”

July 15: (Washington, D.C.) Brookings Institution: “Defense Budgets, American Power and the National Security Industrial Base”; “Panel 1: The Current Fiscal Crisis and Defense Budgets and Strategy”; Moderator: Michael E. O’Hanlon (Director of Research and Senior Fellow, Foreign Policy, 21st Century Defense Initiative, Brookings); Mackenzie Eaglen (Research Fellow, Heritage Foundation), Maya MacGuineas (President, Committee for a Responsible Federal Government); “Keynote Address”: Ashton B. Carter (Under Secretary of Defense for Acquisition, Technology and Logistics, Department of Defense (DoD)); Introduction: Michael E. O’Hanlon (Brookings); “Panel 2: The Present and Potential Future of the National Security Industrial Base”: Moderator: Peter W. Singer (Director, 21st Century Defense Initiative, Brookings); David Berreau (Director, Defense-Industrial Initiatives Group, Center for Strategic and International Studies (CSIS)), Thomas Davis (Corporate Vice President, Strategic Planning, General Dynamics).

### その他—Information in Other Fields

Åstebro, Thomas and Carlos J. Serrano, 2011, “Business Partners, Financing, and the Commercialization of Inventions,” NBER Working Paper No. 17181, June.

Cary, Eve Oleta, 2011, “Explaining Overheating in China through Institutional Analysis (1992-2010),” *Asian Survey*, No. 51, No. 3 (May/June), pp. 540-558.

Chen, Yuh-Jen (陳育仁), 2011, “Structured Methodology for Supplier Selection and Evaluation in a Supply Chain,” *Information Sciences*, Vol. 181, No. 9 (May), pp. 1651-1670.

Cornish, Paul, 2011, “The Vulnerabilities of Developed States to Economic Cyber Warfare,” Working Paper, London: Chatham House, June.

Desai, Mihir A., C. Fritz Foley and James R. Hines Jr., 2011, “Tax Policy and the Efficiency of U.S. Direct Investment Abroad,” NBER Working Paper No. 17202, July.

Hall, Bronwyn H., 2011, “Innovation and Productivity,” NBER Working Paper No. 17178, June.

Hepburn, Donald, 2011, “Mapping the World’s Changing Industrial Landscape,” International Economics, The World’s Industrial Transformation Series, Briefing Paper 2011/01, London: Chatham House, July.

Hiratsuka, Daisuke (平塚大祐), 2011, “Production Networks in Asia: A Case Study from the Hard Disk Drive Industry,” Working Paper No. 301, Tokyo: Asian Development Bank Institute (ADBI), July.

Naspetti, Simona *et al.*, 2011, “Organic Supply Chain Collaboration: A Case Study in Eight EU Countries,” *Journal of Food Products Marketing*, Vol. 17, No. 2/3 (March-June), pp.141-162.

Rice, James B., Jr., 2011, “Only As Strong Weakest Link,” *Mechanical Engineering*, Vol. 133, No. 6 (June), pp. 26-31.

Roy, Deborah R., 2011, “Preparing for a Pandemic Lesson From A(H1N1),” *Professional Safety*, Vol. 56, No. 6 (June), pp. 44-49.

Thirumalaia, Sriram and Kingshuk K. Sinhab, 2011, “Customization of the Online Purchase Process in Electronic Retailing and Customer Satisfaction: An Online Field Study,” *Journal of Operations Management*, Vol. 29, No. 5 (July), pp. 477-487.

Truman, Edwin M., 2011, “Sovereign Wealth Funds: Is Asia Different?” Working Paper No. 11-12, Washington, D.C.: Peterson Institute for International Economics (PIIE), June.

Zhan, Jing Vivian (詹晶), 2011, “Explaining Central Intervention in Local Extra-Budgetary Practices in China,” *Asian Survey*, No. 51, No. 3 (May/June), pp. 497-519.

Event: July 21: (Washington, D.C.) Brookings Institution: “Cybersecurity: Incentives and Governance”: Moderator: Allan A. Friedman (Fellow, Governance Studies); Panelists: Larry Clinton (President and CEO, Internet Security Alliance), Bruce McConnell (Senior Counselor and Director, Cyber+Strategy, National Protection and Programs Directorate, Department of Homeland Security (DHS)).

Event: July 26 (Aspen, CO) Aspen Institute: “Socrates Program Dinner: Digital Disconnect: Innovations in Technology and the Impact on International Relations”: Thomas L. Friedman (New York Times foreign affairs columnist and Pulitzer Prize winning author), Sonal Shah, Director (White House Office of Innovation), Jonathan Zittrain (Prof., Harvard Law School (HLS) and co-founder of the Berkman Center for Internet & Society).

### 3. 編集後記

電力供給が制約される国で、明朗活発な国民生活や活力溢れる経済活動は期待出来ない。かくして優秀な人材と健全な経営資源を擁した電力供給会社の必要性を、冷静に議論したいと願っている。

以上

(編集責任者) 栗原 潤	Jun KURIHARA
キャノングローバル戦略研究所 研究主幹	Research Director, Canon Institute for Global Studies
ハーバード大学ケネディ行政大学院 シニア・フェロー	Senior Fellow (non-resident), Harvard Kennedy School
〒100-6511 東京都千代田区丸の内1-5-1 新丸の内ビルディング 11階 Tel: +81-(0)3-6213-0550 (代)	Jun_Kurihara@hks.harvard.edu; Kurihara-Jun@rieti.go.jp
過去の <i>Cambridge Gazette</i> はネット上で見ることが出来、ダウンロードも出来ます。ネット上でキャノングローバル戦略研究所のウェブサイトに行き、そこで栗原のコラム・論文の欄をクリックして頂ければ、バックナンバー全てが見れます。	